

CITIZEN®

INSTRUCTION MANUAL



Eco-Drive®



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

PORTUGUÊS

中文(繁体字)

Certifique-se de verificar o seguinte antes de usar o produto.

Leia atentamente a seção “Se o seu relógio for um relógio de mergulhador” para garantir o uso apropriado do relógio se o mesmo for um relógio de mergulhador.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador, as palavras “AIR DIVER’S 200M” estão inscritas na parte posterior do relógio (ou mostrador).

Se as palavras “AIR DIVER’S 200M” não estão inscritas na parte posterior (ou mostrador) do relógio, isso significa que o seu relógio não é um relógio de mergulhador e não deve ser usado para mergulhos.

Sumário

| | |
|--|-----------|
| Antes de usar | 4 |
| Ajuste da hora e da data | 6 |
| Funções de relógio Eco-Drive | 8 |
| Função de alerta de carga insuficiente | 10 |
| Função de partida rápida | 10 |
| Função de alerta de ajuste da hora | 11 |
| Função de prevenção de excesso de carga | 11 |
| Cuidado na manipulação de carga | 12 |
| Substituição da pilha secundária | 13 |

| | |
|---|-----------|
| Tempo de carregamento consoante o ambiente | 14 |
| Se o seu relógio for um relógio de mergulhador | 16 |
| Resistência à água | 24 |
| Precauções e limitações de uso | 26 |
| Especificações | 32 |

Antes de usar

Este relógio não vem alimentado da uma bateria normal, mas convertindo a energia luminosa em energia eléctrica.

Antes de usar, exponha à luz a fim de se assegurar que o relógio está com carga suficiente.

Vide “TEMPO NECESSÁRIO PARA CARGA”, para o tempo de recarga de referência.

Uma pilha secundária é usada neste relógio para armazenar a energia eléctrica. **Esta pilha secundária é uma pilha de energia pura que não usa nenhuma substância tóxica como por exemplo o mercúrio. Uma vez seja totalmente recarregada, o relógio vai continuar a funcionar durante cerca de 6 meses sem necessidade de recarga.**

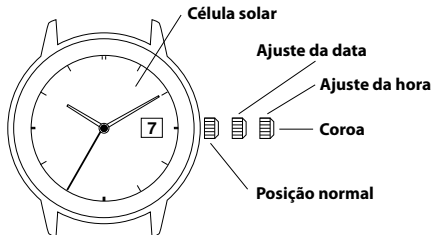
Para um bom uso deste relógio, **assegure-se de que o mesmo seja sempre mantido recarregado antes de parar.**

Não existe o risco uma recarga excessiva. (Ele incorpora uma função de prevenção de excesso de carga.)

Recomendamos que recarregue o relógio todos os dias.

Ajuste da hora e da data

* Se a coroa for do tipo parafuso, ajuste a hora e a data depois de afrouxar o parafuso. Reaperte o parafuso depois de ajustar a hora e a data.



■ Ajuste da hora

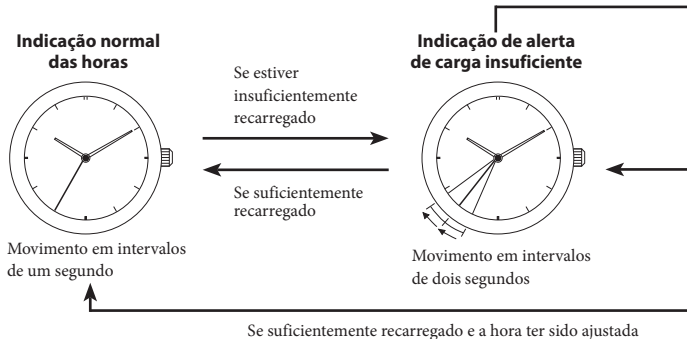
1. Parar o ponteiro dos segundos na posição 0 puxando a coroa até o 2º estalido.
2. Gire a coroa para ajustar a hora.
3. Depois de acertar a hora, empurre a coroa para a posição normal.

■ Ajuste da data

1. Puxe a coroa até o 1º estalido.
2. Ajuste a data desejada girando a coroa.
 - Se se ajustar a data quando o visor do relógio estiver entre 9:00 pm e 1:00 am, a data poderá não mudar no dia seguinte.
3. Depois de ajustar a data, empurre a coroa para a na posição normal.

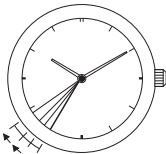
Funções de relógio Eco-Drive

Se este relógio se tornar insuficientemente recarregado, uma função de alarme entra em operação e o mostrador muda, conforme indicado a seguir.



Se a condição de carga insuficiente continuar

Indicação de alerta de ajuste da hora



Se estiver com carga insuficiente e a hora è ajustada

Movimento irregular

Parada

O relógio vai começar a operar em breve depois de ter sido exposto à luz, devido à função de partida rápida.

■ Função de alerta de carga insuficiente

O ponteiro dos segundos passa a um movimento com intervalos de dois segundos indicando uma carga insuficiente.

Também neste caso, o relógio continua a indicar a hora exata, mas depois que decorrerem aproximadamente 3 dias desde o início do movimento com intervalos de dois segundos, o relógio para de funcionar.

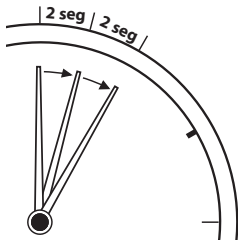
Expondo o relógio a uma fonte de luz, o relógio se carrega novamente e volta a funcionar com intervalos de um segundo.

■ Função de partida rápida

O relógio para de funcionar se é completamente descarregado.

Começa novamente a funcionar tão logo seja exposto a luz.

(Todavia, o tempo necessário para começar a funcionar novamente pode variar segundo a intensidade da luz.)

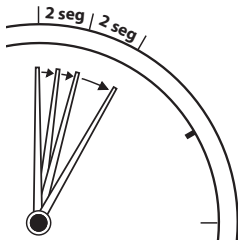


Movimento com intervalos de dois segundos

■ Função de alerta de ajuste da hora

Se o relógio parar, uma exposição subsequente à luz permite que a função “partida rápida” tenha início outra vez, e **o ponteiro dos segundos se move com um movimento irregular para indicar que a hora indicada agora está incorreto.**

Neste caso, carregue rapidamente o relógio e acerte a hora, caso contrário, o relógio continuará com o movimento irregular.



Movimento irregular

■ Função de prevenção de excesso de carga

Não existe o risco de sobrecarga.

Depois que a pilha secundária é completamente carregada, entra em ação a função que interrompe a carga excessiva de modo que a pilha secundária não seja sobrecarregada.

Cuidado na manipulação de carga

■ Observação sobre o uso

Tome cuidado para recarregar seu relógio durante o uso.

Favor observar que se se usa roupa com mangas longas, o relógio pode facilmente se tornar com pouca carga porque não fica exposto à luz solar.

- Quando se tira o relógio do pulso, é importante tentar colocar o mesmo em um lugar o mais claro possível, e com isto ele vai poder funcionar adequada e continuamente.

■ Observações sobre a recarga

- O relógio se danifica durante a recarga se receber muito calor (mais de 60°C).
(Ex:) Recarga do relógio próxima de uma fonte de luz que se aqueça facilmente, como uma lâmpada incandescente ou lâmpada de halógeno.
Recarga em um local que se torne facilmente quente, como um painel de carro.

Quando carregar o relógio com uma lâmpada incandescente, mantenha o relógio a uma distância de 50 cm da fonte da luz para evitar uma temperatura elevada.

Substituição da pilha secundária

Ao contrário das pilhas comuns, a pilha secundária usada neste relógio não tem de ser periodicamente mudada devido ao fato de ser recarregada e descarregada repetidamente.

PRECAUÇÃO

Nunca use uma outra pilha diferente da pilha secundária usada neste relógio. A estrutura do relógio é feita de tal maneira que um tipo diferente de pilha distinta da que foi especificada não pode ser usada para operar o mesmo. Entretanto, o uso de um tipo diferente de pilha, como pilha de prata usada ocasionalmente, cria o perigo do relógio ser sobrecarregado e estourar, causando dano ao relógio e até mesmo ao organismo humano.

Tempo de carregamento consoante o ambiente

Veja abaixo os tempos aproximados necessários para o carregamento ao expor continuamente o mostrador do relógio à luz. Use esta tabela apenas como referência.

| Ambiente | Luminância (lx) | Tempo de carregamento (aprox.) | | |
|--|-----------------|--------------------------------|---|---|
| | | Para funcionar durante um dia | Para começar a trabalhar normalmente quando a pilha está descarregada | Para ficar completamente carregado quando a pilha está descarregada |
| Exterior (com sol) | 100.000 | 2 minutos | 14 minutos | 6 horas |
| Exterior (nublado) | 10.000 | 5 minutos | 1 hora | 17 horas |
| 20 cm a partir de lâmpada fluorescente (30W) | 3.000 | 15 minutos | 3,5 horas | 53 horas |
| Iluminação interior | 500 | 1,5 horas | 22 horas | 320 horas |

Tempo de carregamento consoante o ambiente

- * O tempo para recarga é o lapso de tempo de exposição contínua do relógio à luz.
- **Para ficar completamente carregado quando a pilha está descarregada**
tempo a partir do momento após a parada do relógio.
 - **Para funcionar durante um dia**
tempo de recarga necessário para que o relógio funcione durante um dia com o movimento em intervalos de um segundo.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

[1] Precauções quando utilizar o relógio durante um mergulho:

- * Quando utilizar o relógio de mergulhador, certifique-se de que recebeu as instruções e treinamento adequados para os vários tipos de mergulho, e observe todas as regras.
- * Certifique-se de utilizar o relógio adequadamente através da total compreensão do manuseio e precauções do relógio. Repare que utilizar o relógio de uma maneira não descrita no manual do usuário pode impedir o funcionamento apropriado do relógio.

<Antes de mergulhar>

- * Certifique-se de que a coroa está empurrada totalmente e que o parafuso está apertado firmemente.
- * Confira se a pulseira está fixada firmemente no relógio.
- * Verifique para ver se não há rachaduras, arranhões, lascas ou outras anormalidades na pulseira e vidro do relógio.
- * Confira se o aro graduado está girando adequadamente.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

- * Confira se a hora e a data estão corretas.
- * Confira se o ponteiro dos segundos está movendo-se corretamente. Se o ponteiro dos segundos estiver movendo-se em intervalos de dois segundos, isso significa que o relógio não está suficientemente carregado. Carregue o relógio suficientemente quando isso ocorrer.

<Durante o mergulho>

- * Nunca tente girar ou puxar a coroa dentro d'água. Isso pode causar a perda da resistência à água e outros maus funcionamentos.
- * Tome cuidado para evitar o impacto do relógio contra objetos duros como equipamentos de mergulho e pedras.

<Depois de mergulhar>

- * Lave o relógio completamente para eliminar a água salgada, lama ou areia aderida com água pura depois de confirmar que a coroa e parafuso estão apertados firmemente. Remova o excesso de umidade com um pano seco.

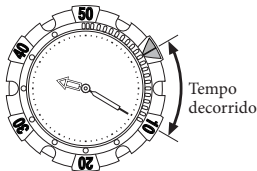
Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

[2] Como Usar o Anel graduado

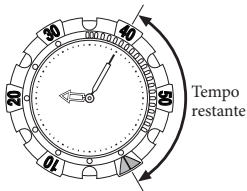
O anel graduado é um dispositivo conveniente para observar o tempo do mergulho, permitindo conhecer os tempos decorridos e remanescentes.

- * Gire o anel graduado no sentido anti-horário enquanto conserva-o pressionado. Ele se encontra travado sob condições normais para evitar que gire livremente, e não pode ser girado na direção contrária.
- * Determinação do tempo decorrido: Alinhe a marca ▼ no anel graduado com o ponteiro dos minutos. O tempo decorrido é indicado pela escala do anel graduado.
- * Determinação do tempo restante: Alinhe a marca ▼ no anel graduado com um certo tempo requerido. O tempo restante é indicado na escala do aro graduado.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador



Tempo decorrido: indica que 10 minutos se passaram desde as 9:10h.



Tempo restante: indica que faltam 20 minutos para as 9:25h.

O anel graduado pode ser usado para várias outras atividades além do mergulho. Por exemplo, para estacionamento, caminhadas, para saber o tempo restante antes de um compromisso importante, etc.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

[3] Limites de não descompressão

O intervalo dentro do qual o mergulhador pode subir à superfície sem repousar para a descompressão é determinado pela profundidade e pelo tempo de mergulho decorrido. Os intervalos são chamados “limites de não descompressão”.

Limites de não descompressão



The diagram shows a black watch face with white text. At the top, it says "N.D.LIMITS". Below that, there are two wavy white lines representing water. The table is printed on the watch face:

| DEPTH.m | N.D.TIME |
|---------|----------|
| 12 200 | 30 25 |
| 15 100 | 33 20 |
| 18 60 | 36 15 |
| 21 50 | 39 10 |
| 24 40 | 42 10 |
| 27 30 | 45 5 |

-Como ler os limites de não

| Profundidade m (Profundidade máxima em metros) | descompressão- Tempo ND (Tempo de não descompressão) |
|--|---|
| 12m | 200 Minuten |
| 15m | 100 Minuten |
| 18m | 60 Minuten |
| 21m | 50 Minuten |
| 24m | 40 Minuten |
| 27m | 30 Minuten |
| 30m | 25 Minuten |
| 33m | 20 Minuten |
| 36m | 15 Minuten |
| 39m | 10 Minuten |
| 42m | 10 Minuten |
| 45m | 5 Minuten |

Uma tabela de “limites de não descompressão” compilada de acordo com o “Manual de mergulho da U.S. Navy”(edição 1993) está estampada na pulseira do relógio(existem alguns modelos que não apresentam a tabela estampada na pulseira).

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

Exemplo: Leia a tabela como se segue. Caso a profundidade máxima de mergulho seja 21 m e o tempo decorrido seja igual ou inferior a 50 minutos, o mergulhador não é obrigado a fazer uma parada para a descompressão enquanto sobe à superfície.

CUIDADO

- A tabela de limites de não descompressão é preparada para apenas um mergulho.
- Uma vez que os limites de não descompressão diferem em relação à condição física do mergulhador e à diferença entre os indivíduos, esta tabela deve ser usada somente como um guia.
- No caso de mergulho no qual seja necessário que o mergulhador faça uma pausa de descompressão antes de subir à superfície, deve-se organizar o mergulho seguindo um manual específico para mergulhos.

Se o seu relógio for um relógio de mergulhador

[4] Se o seu relógio tiver uma pintura luminosa

A pintura no mostrador e ponteiros facilita a leitura da hora em lugares escuros. A pintura luminosa armazena a luz (luz do dia ou luz artificial) e reluz em lugares escuros.

Ela é livre de qualquer substância radioativa ou de qualquer material nocivo ao corpo humano ou meio ambiente.

- A emissão de luz se enfraquece gradativamente com o decorrer do tempo.
- A duração da luz (“brilho”) varia dependendo do brilho, tipos e distância de uma fonte de luz, tempo de exposição e quantidade da pintura.
- A pintura pode não reluzir e/ou pode desvanecer-se rapidamente se a exposição à luz não tiver sido suficiente.

[5] Manutenção da resistência à água

Peça a inspeção do relógio ao seu revendedor ou a um posto de serviço Citizen cada 2 ou 3 anos para manter a resistência à água. Peça a substituição da vedação, vidro, coroa ou outros componentes quando for necessário.

Resistência à água

ADVERTÊNCIA Resistência à água

- Veja o mostrador do relógio e a parte posterior da caixa para a indicação da resistência à água do seu relógio. O seguinte quadro dá exemplos de uso para referência para garantir que o seu relógio seja usado corretamente. (A unidade “bar” é aproximadamente igual a 1 atmosfera.)
- WATER RESIST(ANT) \times bar também pode ser indicado como W.R. \times bar.
- A resistência à água para uso diário (até 3 atmosferas) significa que o relógio é resistente à água para salpicos de água acidentais.






| Indicação | | Especificações | Resistente a pequena exposição à água (na lavagem de rosto, sob chuva, etc.) | |
|------------------------------------|--|---|--|--|
| Mostrador | Caixa (atrás da mesma) | | | |
| WATER RESIST ou sem indicação | WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 3 atmosferas | SIM | |
| WR 50 ou WATER RESIST 50 | WATER RESIST (ANT) 5 bar ou WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 5 atmosferas | SIM | |
| WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200 | WATER RESIST (ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST (ANT) | Resistente à água até 10/20 atmosferas | SIM | |
| DIVER'S 200M ou sem indicação | AIR DIVER'S 200M | Resistência à água até 200M (para mergulho) | SIM | |



Resistência à água

- Uma resistência à água aumentada para uso diário (até 5 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado durante a natação, mas não deve ser usado para mergulhos livres.
- A resistência à água aumentada para uso diário (até 10/20 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado para mergulhos livres, mas não para mergulhos autônomos ou saturados com gás hélio.

Exemplos de utilização

| |  Resistente a moderada exposição à água (em lavagem, trabalho de cozinha, natação, etc.) |  Desportos marinhos (pesca submarina) |  Mergulho de profundidade (com tanque de ar) |  Mergulho de saturação (ambiente enriquecido com hélio) |  Utilização da coroa com humidade visível |
|--|--|---|--|--|---|
| | NÃO | NÃO | NÃO | NÃO | NÃO |
| | SIM | NÃO | NÃO | NÃO | NÃO |
| | SIM | SIM | NÃO | NÃO | NÃO |
| | SIM | SIM | SIM | NÃO | NÃO |

Precauções e limitações de uso

PRECAUÇÃO Para evitar ferimentos

- Tome especial cuidado ao utilizar o relógio enquanto segura uma criança pequena, para evitar ferimentos.
- Tome especial cuidado ao envolver-se em exercício ou trabalho duro, para evitar ferimentos a si mesmo ou aos outros.
- NÃO use o relógio em uma sauna ou outro lugar onde o relógio fique excessivamente quente, pois existe o risco de queimaduras.
- Tome cuidado ao colocar ou retirar o seu relógio, pois existe o risco de danificar as unhas, dependendo da maneira como a pulseira estiver ajustada.
- Tire o relógio antes de dormir.

PRECAUÇÃO Precauções

- Sempre use o relógio com a coroa empurrada (posição normal). Se a coroa for do tipo rosca de trava, certifique-se de que esteja firmemente travada.
- NÃO opere a coroa ou botões quando o relógio estiver molhado. A água pode entrar no relógio e danificar componentes vitais.
- Se entrar água no relógio ou se o relógio se embaçar e não ficar claro mesmo após um longo período de tempo, consulte o Centro de Serviço Citizen Autorizado para a inspeção e/ou reparo.

- Mesmo que o relógio tenha um alto nível de resistência à água, tome as seguintes precauções.
 - Se o relógio for usado na água do mar, após o uso, enxágüe-o com água fresca e seque-o com um pano seco.
 - Não verta água de uma torneira diretamente no relógio.
 - Retire o relógio antes de tomar banho.
- Se entrar água do mar no relógio, coloque o relógio em uma caixa ou saco de plástico, e leve-o imediatamente para conserto. Caso contrário, a pressão no interior do relógio aumentará e as peças (como o vidro, coroa, botão aparafusado, etc.) podem soltar-se.



PRECAUÇÃO Quando usar o relógio

<Pulseira>

- Pulseiras de couro, pele genuína e borracha (uretano) se deterioram com o tempo devido à transpiração, óleos do corpo e sujeira. Certifique-se de substituir a pulseira periodicamente.
- A durabilidade da pulseira de couro pode ser afetada se for molhada (esvanecimento, descascamento do adesivo), em virtude das propriedades do material. Além disso, o couro molhado pode causar uma irritação da pele.
- É recomendável retirar o relógio se ele estiver molhado, mesmo que o mesmo seja resistente à água.

Precauções e limitações de uso

- Não use a pulseira muito apertada. Tente deixar um espaço suficiente entre a pulseira e sua pele para permitir a ventilação adequada.
- A pulseira de borracha (uretano) pode ser manchada pelas tinturas ou sujeiras presentes na roupa ou outros acessórios. Como essas manchas podem ser irremovíveis, é preciso ter cuidado ao usar o relógio com artigos que tendem a transferir cor facilmente (artigos de roupa, bolsas etc.). Além disso, a pulseira pode ser afetada por solventes ou pela umidade no ar. Substitua por uma nova quando a pulseira perder sua elasticidade ou ficar rachada.
- Solicite o conserto ou reparo da pulseira nos seguintes casos:
 - Se perceber uma anormalidade com a pulseira devido a corrosão.
 - O pino da pulseira está saliente.
- Recomendamos que você procure a assistência técnica de um relojoeiro experiente para ajustar a pulseira do relógio. Se o ajuste for feito incorretamente, a pulseira pode soltar-se, resultando na perda do relógio ou em ferimentos.
Entre em contato com o centro de serviço Citizen autorizado mais próximo.

<Temperatura>

- O relógio pode parar ou a função do relógio pode ser prejudicada por temperaturas extremamente altas ou baixas. Não use o relógio em lugares onde a temperatura esteja fora do intervalo da temperatura de funcionamento conforme indicado nas especificações.

<Magnetismo>

- Os relógios quartzo analógicos são alimentados por um motor escalonado que use um ímã. Sujeitar o relógio a um forte magnetismo pode fazer que o motor funcione incorretamente e impedir que o relógio mantenha a hora com precisão. Não permita que o relógio se aproxime de dispositivos de saúde magnéticos (colares magnéticos, pulseiras elásticas magnéticas etc.) ou os ímãs usados em fechos de portas de geladeiras, fivelas usadas em bolsas, alto-falante de um telefone celular, dispositivos eletromagnéticos de cozinha e outros artigos similares.

<Impacto forte>

- Evite derrubar o relógio ou sujeitá-lo a outros impactos fortes. Isso pode causar defeitos e/ou deterioração do desempenho, bem como pode danificar a caixa e a pulseira.

<Eletricidade estática>

- Os circuitos integrados (IC) usados nos relógios quartzo são sensíveis à eletricidade estática. Repare que o relógio pode funcionar incorretamente ou até parar de funcionar completamente se for exposto a uma eletricidade estática intensa.

<Substâncias químicas, gases corrosivos e mercúrio>

- Se diluente para tinta, benzina ou outros solventes ou substâncias que contêm tais solventes (incluindo gasolina, removedor de esmalte de unhas, cresol, limpadores de quarto de banho e adesivos, repelentes de água etc.) entrarem em contato com o relógio, isso pode descolorir, dissolver ou rachar os materiais do relógio. Tome cuidado ao manipular essas substâncias químicas. O contato com mercúrio, como o uso em termômetros, também pode causar a descoloração da pulseira e da caixa.

Precauções e limitações de uso

<Adesivos de proteção>

- Certifique-se de remover quaisquer adesivos de proteção que possam estar afixados no relógio (parte posterior da caixa, pulseira, fivela etc.). Caso contrário, a transpiração ou umidade podem entrar no espaço entre os adesivos de proteção e as peças, o que pode resultar em irritação da pele e/ou corrosão das peças de metal.



PRECAUÇÃO Mantenha o relógio sempre limpo

- Gire a coroa enquanto ela estiver totalmente pressionada e pressione os botões periodicamente de forma que não fiquem emperrados devido à acumulação de matérias estranhas.
- A caixa e a pulseira do relógio entram em contato direto com a pele da mesma maneira que a roupa. A corrosão do metal ou manchas despercebidas tais como as manchas causadas pela transpiração e sujeira podem manchar as mangas e outras porções da roupa. Mantenha o relógio sempre limpo.
- A caixa e a pulseira do relógio entram em contato direto com a pele. Se você achar que há algo errado, pare de usar o relógio imediatamente e consulte um médico.
No caso de acumulação de transpiração ou sujeira numa pulseira metálica ou caixa, limpe completamente usando uma escova ou detergente neutro. No caso de uma pulseira de couro, limpe com um pano seco.
- As pulseiras de couro podem se descolorir pela transpiração ou sujeira. Sempre mantenha sua pulseira de couro limpa, limpando-a com um pano seco.

Cuidados com seu relógio

- Limpe qualquer sujeira ou umidade como, por exemplo, transpiração, da caixa e do vidro com um pano macio.
- Para uma pulseira de metal, plástico ou borracha (uretano), lave qualquer sujeira com água. Retire as pequenas quantidades de sujeiras presas entre as fissuras da pulseira metálica com uma escova macia.
- Para uma pulseira de couro, limpe a sujeira com um pano seco.
- Se você não for utilizar o relógio durante um longo período de tempo, limpe cuidadosamente qualquer transpiração, sujeira ou umidade, e guarde o relógio em um lugar apropriado, evitando locais sujeitos a temperaturas excessivamente altas ou baixas, e alta umidade.

<Se o seu relógio tiver uma pintura luminosa>

A pintura no mostrador e ponteiros facilita a leitura da hora em lugares escuros. A pintura luminosa armazena a luz (luz do dia ou luz artificial) e reluz em lugares escuros.

Ela é livre de qualquer substância radioativa ou de qualquer material nocivo ao corpo humano ou meio ambiente.

- A emissão de luz se enfraquece gradativamente com o decorrer do tempo.
- A duração da luz (“brilho”) varia dependendo do brilho, tipos e distância de uma fonte de luz, tempo de exposição e quantidade da pintura.
- A pintura pode não reluzir e/ou pode desvanecer-se rapidamente se a exposição à luz não tiver sido suficiente.

Especificações

| | |
|---|---|
| Modelo | B870 • B872 |
| Tipo | Relógio quartzo analógico de três ponteiros |
| Precisão | Dentro de ± 15 segundos/mês (sob uma temperatura normalmente compreendida entre os 5°C e os 35°C) |
| Frequência do oscilador de quartzo | 32.768 Hz |
| Circuito integrado | C/MOS-LSI (1 peça) |
| Temperatura operativa | De -10°C a +60°C |
| Função de visualização | Hora: horas, minutos, segundos Data: data (Modelos com indicação de data) |

| | |
|-----------------------------------|---|
| Funções adjuntivas | Alerta de carga insuficiente Partida rápida Alerta de ajuste da hora Prevenção de excesso de carga |
| Tempo de operação contínua | Aprox. 6 meses (desde totalmente recarregado até a parada) Aprox. 3 dias (do movimento de dois segundos de intervalo até a parada) |
| Pilha | Pilha secundária (pilha de lítio tipo botão), 1 peça |

* As especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

Model No.BJ5*・BJ8*

Cal.B870・B872

CTZ-B8028 ③